







Кожного року учні 11-ї класи Школи українознавства Т-ва „Рідна Школа“ в Чикаго з великою пишною приготують до вже віддавна традиційного в програмі навчання цієї школи іспиту зрілості — матурі.

Отож, уже від початку шкільного року з великою пошаною учителів — опікуна класу, Оксани Мирської, Марії Климчук, Ірина Гаспич, Олена Кавчак та під проводом директора школи й рівночасно учителя історії мгр Надії Хойнацької розпочалась гаряча праця підготовки до цього річного іспиту.

Одночасно, батьки учнів матуральної класи зобов'язались в якнайбільш урочистий спосіб підготувати та відзначити святковий день завершення навчання та роздати матуральні дипломи. Створено Комітет, до якого ввійшли всі батьки абітурієнтів та вибрано такий провід: голова — Наталка Завадович, заступник голови — Віра Еліяшевська, писар — Богдан Плешкевич, касир — Роксоляна Полюхович.

Працю розділено на окремі ділянки, які очолили: Б. Плешкевич, В. Еліяшевська, Р. Завадович — видруккування пропам'ятного альбому, Р. Завадович — виготовлення таблиць, М. Мельник — удекорування залу, С. Бискош — збирання фондів та координація привітів, Р. Палюхович та М. Ганкевич організування бенкету і забави, А. Акерстром — підготування монтажу прозорок.

У квітні й травні учні успішно відбули дві суботи письмових іспитів і, при участі проф. В. Іванчука з Клівленду, інспектора „Рід-

## МАТУРАЛЬНІ СВАТКУВАННЯ В ЧИКАГО

ної Школи“, одну неділю усіх іспитів перед повним складом усіх своїх учителів. Хоча всі з дуже великою повагою та увагою входили до іспитової залу, виходили з усімшкою на обличчі, знаючи, що прикладно вив'язались зі своїх зобов'язань. В кінцевому висліді матуральних іспитів усі 10-ро успішно закінчили навчання та стали абітурієнтами 1995 шкільного року.

В суботу, 10-го травня ц.р., під звуки бадьорого маршового фортепіанного супроводу д-ра Яна Хойнацького, цього річного матуранти — Ксенія Ганкевич, Христина Акерстром, Руслана Завадович, Петро Бискош, Адрияна Ковальська, Олесь Еліяшевський, Леся Плешкевич, Да-

нило Мельник, Лариса Полюхович, Олег Мисько — парами увійшли до чепурно удекорованої залу Українського Культурного Осередку, усі в вишиваних сорочках та суконках. Їх привітала голова Батьківського комітету Н. Завадович. В своїх теплих словах вона підкреслила важність українського виховання.

Від імені абітурієнтів слово привіту виголосила Руслана Завадович, після якого члени Студентського сенату перепродали традиційне передання „Свічки освіти“ учням наступної матуральної класи. При спільній молитві Владика Михайла Вівчар, ЧНІ, поблагословив трапезу і побажав усім „смачного“. Під час вечери при-

сутні насолоджувались звуками українських пісень при супроводі бандури, які виконали Дарія Діденко, учителька 3-ї класи українознавчої школи.

Святкову частину програми вечора розпочала мгр Н. Хойнацька, яка зложила усім гратуляції за успішне завершення науки.

Так як у багатьох своїх попередніх виступах, Епископ-емерит Іннокентій Лотоцький, ЧСВВ, приятель абітурієнтів від їхнього першого року в школі, виголосив зворушливо глибоке змістом звернення до всіх присутніх і особливо до наших матурантів. Він закликав усіх докласти старань, щоб майбутність людства, стараннями нових нащадків, оминувла заг-

розу, до якої сучасний світ її веде.

З теплими словами побажань виступили голова Т-ва „Рідна Школа“ адв. Зенон Форович та інж. Орест Бараник, голова УККА в Чикаго. Мирон Добровольський, від імені Банку „Певність“, передав на потреби школи чек на 500 дол. Каса „Самопоміч“, яку репрезентував ексекутивний директор Богдан Ваграль, обдарувала кожного абітурієнта грошовою стипендією та зложила 2,500 дол. на дальший розвиток Школи Українознавства Т-ва „Рідна Школа“. Грімком „спасибі“ подякували учні-матуранти нашим фінансовим інституціям за їхні щедри подарунки.

Після привітів наступила довгоочікувана всіма достойна хвилина. З великою гордістю в очах та радістю в серці кожний з матурантів отримав свій, тяжкою працею заслужений та довгоочікуваний, диплом.

Зі щирими словами привіту з нагоди завершення навчання та з теплими побажаннями дальших успіхів, директор школи, при світчасті учителів і в атмосфері гучних оплесків, вручила кожному з учнів диплом абітурієнта 1995 року Школи Українознавства „Рідна Школа“ в Чикаго. Описав, від імені абітурієнтів, прощальне слово, повне оптимізму в майбутні успіхи цієї матуральної класи, виголосила Ксенія Ганкевич. На кінець, при висвітлених короткої програми прозорок, яку опрацювала А. Акерстром, усі присутні мали нагоду пізнати кожного з матурантів.

Батьківський комітет виготовив пропам'ятний альбом, в якому поміщені світлинки, власноручно написані біографії кожного учня, побажання та спогади. Цей альбом отримали усі присутні.

Р. Завадович

## Союзний день на „Діброві“ біля Дітройту



Учасники Союзного Дня на оселі „Діброва“.

В соняшну суботу, 22-го липня ц.р., на цій літній оселі відбулась зустріч союзного активу Округу УНС в Дітройті. Відкриваючи ділову частину зустрічі, голова Округу д-р Олександр Серафін привітав біля пів сотні учасників та розказав про загальний і місцевий стан союзних справ. Наша Округа в біжучому році до цього часу придбала 23 нові члени на суму забезпечення 360,000 дол. Найбільш успішним організатором був знову д-р Атанас Слюсарчук, який своїми щорічними досягненнями в трьох попередніх декадах запевнив собі місце в історії УНС, а як Фратерніст 1995 року, вибраний братськими представниками цілої Америки, також місце в історії братського руху в ЗСА. Він придбав дев'ять нових членів; О. Лаврін — три; І. Петриниш — три; Г. Корб'як — два; а Г. Татарська, М. Пелехата, І. Прийма, І. Чухрак, П. Залуга і Р. Куропас придбали по одному. Наша Округа отримала 12 стипендій на суму 4,100 дол.

Голова розповів теж про свою участь в нарадах Головного Уряду УНС на Союзівці від 15-го до 18-го травня ц.р.

Після слів голови відбулась дискусія, в якій участь брали: В. Лещук, Г. Папіж, О. Мисьонг, О. Марушак, Д. Кошильовська, Г. Корб'як та Р. Лазарчук. Багато уваги присвячено справі важливих і далекобуків змін, які зайшли в господарстві УНС та які викликають, хоч безпідставні, але поширені від'ємні настрої серед нашого членства та загальної утруднюють працю відділових секретарів.

При нагоді перегляду суспільно-національних справ присутні висловили признання та подяку д-рові О. Серафіню за його започаткування правного процесу у Федеральній комісії інформації проти Сі-Бі-Ес за очорнювання українців на програмі „60 хвилин“. На цю скаргу покликуювався конгресмен Дейвід Боньйор на своєму виступі в Конгре-

сі, вимагаючи розгляду цієї справи від голови комісії. Признання і подяку присутні висловили теж проф. Степанові Віхареви, який від передвоенного періоду і досі є визначним і провідним діячем нашої громади та Демократичної партії і особистим приятелем конгресмена Д. Боньйора.

В дальшому ході програми: д-р О. Серафін розповів про свої враження із подорожі по південній, центральній та східній Україні, Оля Марушак із мистецьким хистом відчитала кілька гуморесок, а продовж решти дня присутні розважались співами при інструментальному супроводі В. Лещука та вели дружні розмови.

Обід, напийки та печиво підготували і подавали членкині та члени відділів і Управу Округу УНС: Ярослав і Марія Базюк, Зеня Серафін, Ірина Прийма, Оля Марушак, Мотря Постоловська та Анна Кошильовська.

Роман Лазарчук



## Вшанували 90-річчя А. Курдидика

У понеділок, 24-го липня нашому канадському патріарху журналістичного пера Анатолію Курдидику стукнуло 90 років. Його близькі друзі, з якими ювілятові приходилося довгі роки співпрацювати, збились вечором 27-го липня в Ситі Гарден Інн, щоб пригадати йому цю дату, бо хоч його високу постать десяти років пригнули долів, то однак цього не сталося з його життєвою наснагою та настановою до праці. Він і далі в ряді активної спільноти, в своїх улюблених хлюбах нумізматиків, журналістики, філателії, старшого сеніорату і при тому не покидає пера і дискусії на добрих наукових зібраннях. Він кожноразом активний на всіх його улюблених полях журналістики, літератури і мистецтва.

Отже збились представники майже кожної ділянки пера і науки, в яких пройшли довгі роки праці

ювілята. Вечірню проводив мистець Дмитро Фаркавець. Він теж її відкрив з типовим йому гумором і тим самим вніс легку атмосферу вечора. До нього прилучився д-р Т. Снігурович, який одночасно поділився своїми враженнями від великого мистецького знання ювілята, яким він заслужено імпонує навіть високо кваліфікованим мистцям. Ред. Антін Добрянський нагадав привітання великий дорібок редакторський А. Курдидика в крайових та діяспорних часописах та як редактор полегчав статтей та патріотичного слова. Ім обом прихилилось довгі роки співпрацювати в редакції „Новий Шлях“. Кошишній редактор „Українського Голосу“ Петро Данилюк підкреслив глибоке знання ювілята ук-

раїнської історії Канади, яку він коментував влучно на сторінках української преси. Маестро Ю. Гнатюк підсумував вокальний мистецький вклад ювілята в співацьку культуру українських ансамблів Канади. Д-р Михайло Марунчак привітав А. Курдидика від Української Вільної Академії Наук, якої ювілят є довголітнім членом, та підкреслив його співпрацю з цією установою. М. Черевик вітав його від Осередку Української Культури й Освіти. Були і писемні привіти. З гумором відповідав на все ювілят і не робив нікому надії, що його живчик перестане „турбуватися світом“. В нього й надалі десятик північ відносно своєї великої бібліотеки, різних колекцій, спогадів тощо.

Під кінець дозволимо собі додати декілька „впорядкованих“ даних до біографії ювілята. Він син священика О. Петра і Стефанії з роду де Остога Стебелівська, народився в 1905 році в Підгайцях. В рр. 1925-28 студіював право на Львівському Університеті. Однак журналістика і література визначили його дальшу життєву стежку. Уже в роках 1928-29 він співпрацював у часописі „Український Голос“ в Перемишлі, де стрічаєм також його численні патріотичні вірші, як також друкується тоді в популярних виданнях Т-ва „Просвіта“ у Львові.

В 1934-39 роках співробітничав в щоденнику „Діло“ у Львові й одночасно друкувався в львівському „Новому Часі“. Не покидав теж літературного пера. На еміграції співпрацював в часописі „Неділя“ в Ашафенбурзі, а прубувавши до Канади в 1949 році працював в „Українському Ро-

бітнику“, якого в роках 1956-59 став співвласником. Переходово працював в редакції „Вільного Слова“ в Торонто, щоб описати пережити з цілою родиною до Вінніпегу, отримавши працю в „Новому Шляху“ (1962-1970). Згодом перейшовши на редакторську працю в часописі „Поступ“, де працював 14 років. Тут з'явився його полемічний статті, в яких він громив суспільне свавілля, моральну розгубленість і проповідував чистий патріотизм та писав про громади українців Канади. Писав також на міжнародні теми великої політики і робив це під псевдонімом „Обсерватор“.

А. Курдидик був активним в літературному житті не тільки в Україні, але теж в Канаді. Він член „Літературної Групи“ у Львові (1931-1937), знову в Торонто очолював Літературно-Мистецький Клуб. Тут теж влаштував першу зустріч українських мистців Канади й Америки з українським громадянством в Торонто. Він являється співзасновником й організатором Спілки Українських Журналістів як також Літературно-Мистецького Клубу у Вінніпезі (1963-1973). Він член Канадського Пресового Клубу, Спілки Письменників „Слово“, УВАН та інших організацій. Автор численних новель й оповідань, які охоплені в кількох збірках „Осьмак“ (1924), „Ясні вогні“ (1929), „Маленькі борці“ (1932), „Три королі і дама“ (1943), „До сонця золотого“ (1938), „Записки в будні“ (1979) й інші. Він редактор кільканадцяти видань, низки календарів а між ними редактор „Книги мистців“.

Співпрацював в „Шашкевичівні“ і є автором низки статтей п.з., „Бібліографія Маркіяна Шашкевича в пресі“. Нагороджений Шевченківською медаллю в Канаді.

М. Г. Мар

## Тенісові турніри на Союзівці

Тенісова ланка УСЦАК подає до відома, що на літній сезон на Союзівці заплановано такі турніри: 2-4-го вересня — Мистецтва УСЦАК 16-17-го вересня — Клубові першештва КЛК

## Філадельфія відзначить День Незалежності України

Філадельфія. — Тут у четвер, 24-го серпня, у приміщенні Українського Освітньо-Культурного Центру відбудеться відзначення Дня незалежності України. На свято запрошено мейора іста Еда Рейдела, конгресмена Факса, сенатора Грінліфа та інших представників американського політичного світу. У програмі: вручення грамоти генерал-майорові Миколі Крайцу, промова проф. Ратгесерського університету д-ра Тараса Гунчака, мистецькі виступи Галини Вільхи, сопрано, Олега Чмира, баритона, прима-балерини Ірини Матіяш-Бойцової, балетмайстра Олександра Бойцова та піяніста Володимира Винницького. Після програми відбудуться коктейль і пе-

рекуска у галерії УОКЦ. Початок о год. 7-йй вечора. Вступ — 10 дол., для дітей — 5 дол.

Виставка творів мистців з України та ЗСА під керівництвом Оксани Винницької буде відкрита в галерії УОКЦ Центру від 21-го до 27-го серпня.

Імпрезу святкування незалежності України влаштує спеціально створений для цієї цілі Громадський комітет.

У Філадельфії на оселі „Трибулівка“ 27-го серпня відбудеться Фестиваль Незалежності. Початок о год. 12-йй полудня. Інформації про фестиваль можна почерпнути із „Свободи“, ч. 155 з 16-го серпня ц.р.

У ЧИКАГО В КУЛЬТУРНОМУ ОСЕРЕДКУ при 2247 West Chicago Ave.

25 червня по 9 липня цього року з великим успіхом відбулась виставка картин художника-карикатуриста ЗОРИНА ЧЕКАЛЮКА студента III-го курсу Української Академії Друку ім. І. Федорова у м. Львові

## „Новий“...

(Закінчення зі стор. 1)

ник є у будові від 1991 року в Німеччині, де Л. А. Молодожани має майстрів, що виконують фавово його доручення, коли йдеться про більшій проекти. І так саме там виконано на висоту 3,20 метра постамент Т. Шевченка у бронзі, яку вже готову перевозять окремим транспортом до Санкт-Петербургу, щоб поставити на 1.60 метра високу підставу з граніту. Про виготовлення цього пам'ятника в роботі біля Мюнхену писала німецька преса, як і при тому про нашого мистця та відвідини в місті його студії і віднайдіння після довгих років сестри та її дітей.

Повний життя та енергії мистець, хоча віком вже не дуже і так молодий, передає для використання у нашому щоденнику світлинку свого „нового“ Шевченка, але ніяк не бажає вміщення своєї світлинки. Для нього важливі лише його твори та це, щоб

вони ніяк не пропали та щоб про них знало якнайбільше число осіб. Це було причиною чому саме він подарував мистові, що стало для нього майже рідним, Вінніпегу, стільки своїх скульптур і тому так важливе для нього тепер поставлення постаті Т. Шевченка самі у тому російському місті, з яким у нього зв'язано стільки споминок.

А тепер важливе для нього щоб про цю подію знало якнайбільше коло українців і тут в діаспорі. і в Україні.

— „Хай ідуть туди українці до „мого“ Шевченка та йому кланяються. А про мене, каже він на закінчення нашої розмови, не треба багато писати. Бачите це так — мистця ніхто не вибирає — це, що він робить — це покликання і важливе залишити по собі якнайбільше творів, які дадуть сьогодні і завтра мистецьке вдодолання тим, що будуть їх оглядати. Тому цей парк у Вінніпегу, тому Шевченко у Вашингтоні, а тепер тому ще один у Росії.

У ГАНОЇ, столиці В'єтнаму, відбувся судовий процес над дев'ятьма членами антикомуністичного руху в країні. Двоє з них, Нгуєн Ган Траї і Транг Кванг Лієм, є американськими громадянами. Може саме тому вони дістали найменше з усієї групи: сім і чотири роки тюремного ув'язнення. Керівники групи, відомого в'єтнамського дисидента Нгуєн Дін Гоа, заарештовано на 15 років тюрми, оскільки саме він організував підпільний політичний рух, метою якого було повалити комуністичний режим у країні і демократизувати суспільство. Судовий процес мав початися ще у квітні, але в'єтнамська влада боялась, щоб він не вплинув негативно на встановлення дипломатичних взаємин зі ЗСА. Американцям про цей суд сказали лише за один день до його початку.

У „Свободі“ ч. 146 з 3-го серпня 1995 р. в списках Головної Пластової Булави надрукований список жертводавців у пам'ять бл. п. д-ра Семена Мороза, а має бути в пам'ять бл. п. д-ра Романа Мороза. Вибачаємося за помилку.

Адміністрація

## ГРОМАДСЬКІ ІМПРЕЗИ

Редакційні вістки про громадські імпреди будуть поміщені у „Свободі“

тільки після появи платних оголошень у щоденнику або „Українському Тижневику“ Редакція „Свободи“

У МИНУЛІ СУБОТУ І НЕДІЛЮ відбулися нові сутички ірландських католиків з протестантами на вулицях Белфасту. Вони почалися після щорічної паради членів організації „Протестантські підмайстри“, яка влаштовує такі паради в католицьких районах ще від XVII сторіччя. Під час сутички поранено 10 цивільних осіб і 12 поліцейських. Виступаючи на скликанню з цієї причини вічі у Белфасті, Джеррі Адамс, лідер партії Шинн Фейн, яка є політичним крилом Ірландської республіканської армії, звинуватив Великобританію у навмисному гальмуванні мирного процесу і запевнив, що „ІРА не мовчатиме, якщо ситуація не стане кращою“.

МИНУЛОГО РОКУ НАД північним Іраком трапилась жахлива катастрофа, джолі два американські військові літаки-винишувачі типу F-15 помилково зістрілили два військові гелікоптери. У згаданій катастрофі загинуло 26 осіб, з того 15 американців і на диво всім до відповідальності за цю трагедію перед військовий суд притягнуто тільки капітана Джима Вента, одного із відповідальних контролерів за радару у кабіні винишувача, якого на згаданому суді звільнено від вини. Іншим чотирьом старшинам і двома генералам причетним до цієї катастрофи оголошено догани. Однак цими днями шеф штабу військово-летунської флотії ЗСА, ген. Роналд Фоглен взяв справу згаданих старшин і генералів до повного розгляду та на майбутніх три роки заборонив їм літати.

НОВОУТВОРЕНИЙ НА АТЛАНТИКУ гураган „Філікс“, від неділі вечора, 13-го серпня, загрожує східному побережжю ЗСА. Хоча „Філікс“ звернув трохи з дороги і найбільшу свою силу кинув на Бермуду, то все ж таки наніс також шкоди східному побережжю ЗСА від Флориди до Нью Джерсі. Через його непогамовану силу, морські хвилі та небачені водні вири стали дуже небезпечними, зокрема для тих, які відпочивали на морських пляжах Атлантики. Хоча рятувальники попереджували усіх не йти до води, бо це небезпечно, то найшліше такі, що не зважали на пересторогу і стали жертвами. Покищо відомо, що троє осіб втопилося завдяки зрадливим морським хвилям, спричиненим „Філіксом“.



ПЕРШІЙ КУРІНЬ УПСеніорату ім. О. і С. ТИСОВСЬКИХ у невимовному смутку повідомляє Пластові Братство і громадянство, що 6-го липня 1995 року на 91-му році життя в Озон Парку, Н. Й. відійшов на Вічну Ватру



св. п. пластун-сеніор керівництва ТИМІШ БІЛОСТОЦЬКИЙ „Кривоносенко“

останній член основник Куреня, к. довголітній член старшини Куреня, заслужений довголітній пластовий, церковний і громадський діяч. Вічна йому пам'ять!

Старшина і члени 1-го Куреня складають опечалений дружині і синові покійного щирі зислови найглибшого співчуття.



# "PALLADA" International Inc.

88 Second Avenue, ofc 2, New York, NY 10008-8306

## ІМІГРАЦІЙНА ЛЬОТЕРІЯ — 1996

Український імміграційний центр  
поздоровляє всіх, хто виграв "Green Card"

Професійно і швидко виконуємо  
імміграційні справи для мешканців  
України та США

Довідки по тел. (212) 387-8683

Український імміграційний центр  
НАЙЛІПШИЙ СЕРВІС! НАЙВИЩІ ЦІНИ!

## В Джерзі Ситі відзначать незалежність України

Джерзі Ситі, Н. Дж. — Тут у четвер, 24-го серпня, о год. 1-й по половині посадних міста Брет Шандлер підніме прокламацію і проголосить проголошення містом Дня Незалежності України. Програму провадитиме суддя Роберт Челок.

У неділю, 27-го серпня, в залі церкви св. Петра і Пав-

ла (ріг Берген ав. і вул. Бен-Тут) відбудеться святкова академія, на якій виголо- сить доповідь генеральний директор аніаліні України на Америку Микола Кра- вець. В мистецькій частині виступить група "Фата мор- гана". Початок академії о год. 1-й по половині.

## ВАЖНА ІНФОРМАЦІЯ про оголошення у "Свободі" й "Українському Тижневику" (The Ukrainian Weekly)

З огляду на те, що деякі установи, підприємства чи приватні особи приписують оголошення на нашій сторінці, адресу, бувало сплановані помилки тексту, що спричинює нарікання.

Пригадуємо, що оголошення приймає виключно АДМІНІСТРАЦІЯ ВИДАВНИЦТВА. Воно кореспондентів і то- жак про інформації просимо скеровувати до МАРІЇ ШЕПАРОВИЧ, керівника Відділу оголошень.

Адміністрація "Свободи"



СОЮЗІВКА • SOYUZIVKA

Ukrainian National Association Estate  
Postoffice Road  
914-626-5541

Telephone: New York 1246  
FAX 914-626-4638

## МИСТЕЦЬКІ ПРОГРАМИ НА СОЮЗІВЦІ 1995

Субота — 19-го серпня 8:30 веч. КОНЦЕРТ  
Кінцевий виступ учасників майстерні  
Українського Народного Танцю на Союзівці.  
Інструктор: Ріма Гримма-Богачевська;  
Оля Ходоба-Фриз  
10:00 веч. ЗАБАВА оркестра "Бурлаки"  
11:45 веч. ВІБІР "МІС СОЮЗІВКИ 1995"

Неділя — 20-го серпня  
ГАЛИНА ВІЛЬГА — сопрано  
\$5.00 при дверях

Субота — 26-го серпня 8:30 веч. КОНЦЕРТ  
Вокально-інструментальний ансамбль  
"Відлуння"  
10:00 веч. ЗАБАВА оркестра "Відлуння"

Неділя — 27-го серпня  
Додатковий концерт — "Дивоцвіт" —  
Вокально-Естрадний Гурт і  
ОСТАП СТАХІВ — бандурист  
\$10.00 при дверях

## ВІКЕНД З НАГОДИ ДНЯ ПРАЦІ

П'ятниця — 1-го вересня 10:00 веч. ЗАБАВА  
оркестра "Львів'яни"

Субота — 2-го вересня 8:30 веч. КОНЦЕРТ УКРАЇНСЬКИ  
МОЛОДІЖНИ АНСАМБЛІ — ТОРОНТО  
Чоловічий хор "Оріон", Дівочий хор  
"Левада", Оркестра "Авангард"  
Мистецький керівник і диригент —  
мр. Василь Карданік  
10-та веч. ЗАБАВА оркестри "Темпо" і "Фата  
Моргана"

Неділя — 3-го вересня 2:15 по пол. КОНЦЕРТ  
УКРАЇНСЬКИ МОЛОДІЖНИ АНСАМБЛІ —  
Торонто: 8:30 веч. КОНЦЕРТ, Вокально-  
інструментальний ансамбль "Львів'яни"  
10-та веч. ЗАБАВА оркестри "Фата Моргана"  
"Темпо" — Конференція: Оля Ходоба-Фриз  
Щоп'ятниці: Товариство зустріч/забава —  
оркестра "Львів'яни"

## ЛІТНІ ВИСТАВКИ — 1995

21-22-го липня — Андрій Хомик — малює на склі  
5-6-го серпня — Зенон Голубець — плоскорізьби  
12-13-го серпня — Дарія Гавришківська — українська  
народна кераміка трипільського і  
гуцульського стилю

19-20-го серпня — Ярема Козак — мистецькі праці  
Юрія, Яреми та Едварда (КОЗАК) Козаків  
1-4-го вересня — Олександр Ткаченко — різноманітні  
картини; Марія Сохан-Тимець — новітні  
вироби; Саша — музичні твори; Ігор  
Дядченко — графіка, одяг і картини;  
Елеонора та Ігор Білинські — малюнки на склі  
та інші художники.

## "СВОБОДА" —

НАЙСТАРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК —  
СЛУЖИТЬ УКРАЇНСЬКІЙ ГРОМАДІ ВЖЕ  
ПОНАД 100 РОКІВ

## СВОБОДА

"МІ НАРОД, ЩО ВИЙШО ІЗ НЕВОЛІ,  
КРИМОВЕ В НАШОМУ МИТІ"



Найкращий дарунок для  
бабусі чи дідуся  
мами чи батька

Дарунок, який триватиме повний рік  
та справлятиме приємність  
одобраній особі,  
це  
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК

## СВОБОДА

Річна передплата:  
для членів \$75.00  
для не членів \$100.00

Передплату виходить  
приблизно  
30 або 40 центів за число

тел.: (201) 434-0237

## Пам'яті М. Гордійчука

З Києва надійшла сумна  
звістка — 2-го серпня 1995  
року помер видатий музи-  
кознавець, професор, доктор  
мистецтвознавства Микола  
Гордійчук, якого майже пів-  
віковий діяльність пов'язана з  
Інститутом мистецтвознав-  
ства, фольклору та етноло-  
гії Національної Академії  
Наук України. Працю вчено-  
го чинили не лише на батьків-  
щині, а й в тих країнах, де ро-  
звивується зацікавлення украї-  
нською музичною культурою.  
Ім'я Гордійчука вийшло в е-  
нциклопедії, а його книжки  
стали джерелом відомостей  
про композиторів, фольклор  
та історію музики України.

Народився М. Гордійчук  
9-го травня 1919 року в селі  
Чорнорудки Ружинського ра-  
йону, Житомирської обла-  
сті. Почути з гуменця юний  
улюблений музику мали та-  
ку силу впливу на свідомість  
юнака, що він самосто-  
ятно приїхав до Києва здо-  
бати музичну освіту. З по-  
чатком Другої світової війни  
студент консерваторії був  
мобілізований на фронт.  
Навіжнього 22-річного ми-  
стця особливі діями вряту-  
вали з фашистського табо-  
ру військовополонених у Бі-  
лій Церкві. У 1947 році він  
закінчив історико-теоре-  
тичний факультет Київської  
консерваторії і відразу був  
прийнятий на посаду науко-  
вого співробітника у ви-  
сшому навчальному інституті.  
Співпраця з Максимом Рильсь-  
ким, директором інституту,  
співпраця з Леонком Яро-  
виським та Борисом Лято-  
шинським, дружба з мо-  
лодими композиторами Георгі-  
єм, Віталієм Киреєм,  
поетом Андрієм Малишком  
вносили в життя і діяльність  
М. Гордійчука важливі  
фактори доцільності виро-  
ботки за самобутності украї-  
нської культури.

Любов до свого народу

Бортинського (опублікова-  
но 1995 року за авторством  
твору, який було видалено у  
Лондонській бібліотеці).

Так само завдяки зусил-  
лям М. Гордійчука багато  
творів української церковної  
музики прозвучало у про-  
граммах хорів колективів і  
серед них (за рукописом) ге-  
ніальна "Панхидія" Кирила  
Стеценка; влаштувалися  
концерти забутих або збо-  
ронених авторів (наприклад,  
Василя Барвінського, Івана  
Рачинського, автора першої  
української симфонії Ванжу-  
ри та інших); зучали і пуб-  
лікувалися симфонічні та  
хорові твори композиторів-  
класиків, що перебували в  
рукописах (Симфонія Мико-  
ли Лисенка, Прелюдія п'я-  
ти Шевченка для оркестри Яко-  
на Степаново, хори Леонто-  
ва, сольовий Ревуцького та  
багато інших).

Тільки завдяки тактичній  
музикознавчій української ку-  
льтури загалом першою  
багатомовною "Історією ук-  
раїнської музики", не зва-  
жаючи на перешкоди і неба-  
жання деяких партійних і  
адміністративно впливових  
осіб, щоб таке видання, а  
особливо перші її томи,  
присвячені старовинній та  
класичній музиці, побачило  
світ.

Концептуально важливі  
дослідження багатьох на-  
уковців були здійснені в їхніх  
кандидатських і докторських  
дисертаціях під керівництвом  
проф. Гордійчука. Музикозна-  
вство ґрунтовно працювало  
над проблемою симфонізму,  
чудово розуміючи, що роз-  
виток цієї галузі творчості є  
нерівно міром рівня куль-  
тури народу. Своїми працями  
він став в оборону велико-  
го українського симфо-  
ніста Бориса Лятошинського,  
музика якого в чергову  
навалу на українську творчість  
інтелектуально і психологічно  
час була ошельмована як

"решидив формалізму" зі  
спробою визначити самого  
композитора як "ворога на-  
роду". Щире ставлення Гор-  
дійчука відчували також та-  
лановиті учні композитор-  
ської школи Б. Лятошин-  
ського — Євген Станкевич,  
Леонід Грабовський, Леся  
Дичко, Валентин Сільвест-  
ров, Іван Карабін, Михайло  
Степаненко та багато інших  
музикантів.

Про наукову і цінну куль-  
турно-громадську діяль-  
ність Миколи Гордійчука ще  
багато писатимуть. Він жив  
ідеями відданості своєму  
народові і все, що було по-  
в'язане з прогресом і спра-  
влянням до державотворення  
України як незалежної  
держави, знаходило у нього  
підтримку, будь то органі-  
зація Українського Клубу в  
1960-ті роки чи Рух або То-  
варство Української Мови  
ім. Шевченка у 1980-ті роки.

Вже будучи хворим, за-  
кінчив писати нову моно-  
графію про Леонтовича.

Помер М. Гордійчук у  
Ворзель, недалеко від Києва,  
де Спілка Композиторів Ук-  
раїни має Будинку Творчості  
для своїх членів. Там же во-  
го й поховали 4-го серпня.  
Залишив у довічному смут-  
ку дружину Софію, сина  
Ярослава, дочку Оксану,  
внука Таню. Світла пам'ять  
про М. Гордійчука відгуку-  
ється жмучим доміром слів  
у серцях його друзів, учнів,  
колег не лише в Україні, а й  
в Канаді, ЗСР, західноєвро-  
пейських країнах.

У глобальній скорботі кло-  
но голову перед скромною  
могилою його творця, який  
особливо любив ту пору, як  
літало до нього життя коло  
Ворзеля та коли воно чути  
йому мелодію кохалося  
новим вромом.

Тамара Булат

## \* РОЗШУКИ \*

Внука ІРИНА МИКОЛАЙІВНА  
ШЕРБА (1965), що мешкає в  
м. Нортон, Саскачеванської  
обл., розшукує своє дитин-  
ство ШЕРБА СГЕНА (нар. м.к. 1921-  
1923 рр.) в Сумській області  
в Україні. Був призначений  
адміністратором Армії Новгород-  
Сіверського воєводства. Його  
син ШЕРБА Микола Євге-  
нович 1943 р. народження меш-  
кає в м. Шостка Сумської об-  
л. Звертається до:  
Victor Yaremchuk, 2251 She-  
nandoah St. North Port, FL 34287

## КАПІТОВИЙ МІСТ

Збірка спогадів — розповіді із  
дитячих років у Немирові, із життя  
учня Народної гімназії  
з 1922-30 рр.

Мистецьке оформлення  
Зеновія Ошніковича  
220 стор., шк. \$12.00, торг. \$10.00.  
Мінімум 5 копій. Не Держав-  
не, 4% зворотного податку  
Замовляти:  
СВОБОДА BOOK STORE  
30 Montgomery Street  
Jersey City, N.J. 07302

## У ТИМОВИЙ ОБОРОТ УКРАЇНИ Є 4 БІЛ. ДОЛ.

Київ. — Підсумки праці  
органів внутрішніх справ за  
перше півріччя розглянуто на  
засіданні колегії Міністер-  
ства Внутрішніх Справ Ук-  
раїни. Заступник міністра Юрій  
Вандиш підкреслює, що групи,  
які борються з організова-  
ною злочинністю, виволо-  
блюють тільки "дрібню". За його  
словами, сьогодні в тимовий  
обіг обороти України пере-  
буває до чотирьох білльйонів  
доларів.

## Пошукування

Хор ім. Олександра Коши-  
ця під диригентурою ма-  
естра д-ра Володимира Кли-  
мкіна приготував величаву  
відзначення 50-річчя свого  
існування, яке відбудеться в  
жовтні 1996 року.

У зв'язку з цим пошу-  
куємо кошицьких хористів і  
курсантів Вищих Освітніх  
Курсів, з яких думка про  
спільний хор вийшла з того  
часу.

Просимо всіх, хто співав  
в хорі під час курсів, чи вже  
після курсів, коли хор ім.

Кошиця формально оформ-  
лений, зголоситися на ниж-  
че подану адресу. Рівночасно  
якщо вам відомі такі особи,  
якоб знаєте їх теперішню а-  
дресу, просимо про це по-  
відомити.

50-річний Ювілей —  
велика оція і організатори  
них святкувань бажать,  
щоб півлітній участь акти-  
вніше число бувають хори-  
стів і курсантів (а їх є ба-  
гато, розкинених по всіх кон-  
тинентах) відзначили його  
величаво разом з тепері-  
шніми хористами.

Зголошення і питання  
про дальші інформації про-  
симо слати на адресу: С.  
Koshetz 50th Anniversary Ce-  
lebration Committee, 937 Main  
Street, Winnipeg, Man., Cana-  
da, R2W 3P2.

## ПРАЦЯ

COMPANION/HELPER  
needed for elderly Ukrainian-  
American lady. Live-In. Fluent  
English as a must. Long island, NY.  
(516) 422-4453

## FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА  
УКРАЇНСЬКИЙ  
ПОГРЕБНИК  
Займається похованнями  
в БРОК, БРОК, БРОК, БРОК  
NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ  
ЛУСІЯ НАЙДІТ — директор  
ДЮДІН ДМИТРИЙ  
Peter Jarema  
129 EAST 7th STREET  
NEW YORK, N.Y. 10009  
(212) 674-2568

## V.I.M. - Parcel Express Inc.

1200 Bloor St. West Suite 6A, Toronto, Ont. M6S 4Y7  
tel. (416) 604-8311, fax (416) 604-1422

## ДОСТАВА

пакунків з новим та вишарпаним одягом,  
доларів і комерційних вантажів  
в УКРАЇНУ, БЕЛАРУСЬ, РОСІЮ, ПРИБАЛТИКУ

## Наші представники в США

CHICAGO, IL  
American Travel Agency  
2222 W. Chicago Ave.  
tel. (312) 235-9222  
KALYNE, ILL.  
YAROSLAV KIT  
338 S. Kishwaukee Rd.  
Palatine, IL 60067  
tel. (708) 776-7766  
NEW JERSEY, NJ  
Polonized Travel Cons.  
235 Main St.  
South River, NJ 08882  
tel. (908) 390-0244  
MILLVILLE, NJ  
STEVEN MUSEY  
390 Gresham Ave.  
Millville, NJ 08332  
tel. (609) 832-7465  
BALTIMORE, MD  
International Trading Co.  
YAROSLAV SAMETINICH  
233 South Madison St.  
tel. (410) 274-2857  
MIAMI BEACH, FL  
Baltic Trading Company  
1250 James Ave.  
Miami Beach, FL 33139  
tel. (305) 532-9686  
ROCHSTER, NY  
Ukrainian store "PARAS"  
209 Ridge Rd. East  
tel. (716) 544-1660  
PHILADELPHIA, PA  
OKSANA of Feasterville  
660 W. St. Rd.  
Feasterville, PA 19053  
tel. (215) 344-8814  
VANDERBILT, TN  
VUCHYV & NATALIA LOUNYV  
2327 E. Hastings  
tel. (215) 333-2231  
Шукаємо агентів для співпраці,  
високої компетенції!